

30386



## Modèle US 568 DGT

Caractéristiques .....	1
Noms des composants .....	2
Précautions de sécurité.....	3-5
Installation .....	6
Préparation.....	7
Mise en service .....	8
Fonctions.....	9-10
Compartiment réfrigérateur.....	11-12
Précautions de conservation .....	13
Suggestions.....	14
Compartiment congélateur .....	15
Précautions de congélation .....	16
Fonctionnement du générateur de glace et du distributeur.....	17-20
Démontage et installation du bac à glaçons .....	21
Fonctionnement du distributeur.....	22
Distribution de glace pilée et d'eau glacée.....	23
Précautions pour le fonctionnement du distributeur.....	24
Dégivrage Nettoyage .....	25
Mise hors service de l'appareil .....	26-27
Diagnostic de pannes .....	28-29
Service après-vente .....	30-33

# Caractéristiques

---

1. Capacité de réfrigération et de congélation importante, fabrication automatique de glaçons, glace pilée et eau glacée au choix, clayettes en verre trempé dans le réfrigérateur et larges bacs à fruits et légumes disponible.

## 2. Contrôle intelligent

Le combiné peut automatiquement ajuster la performance de réfrigération conformément aux températures interne et ambiante.

## 3. Pré-réfrigération de dégivrage

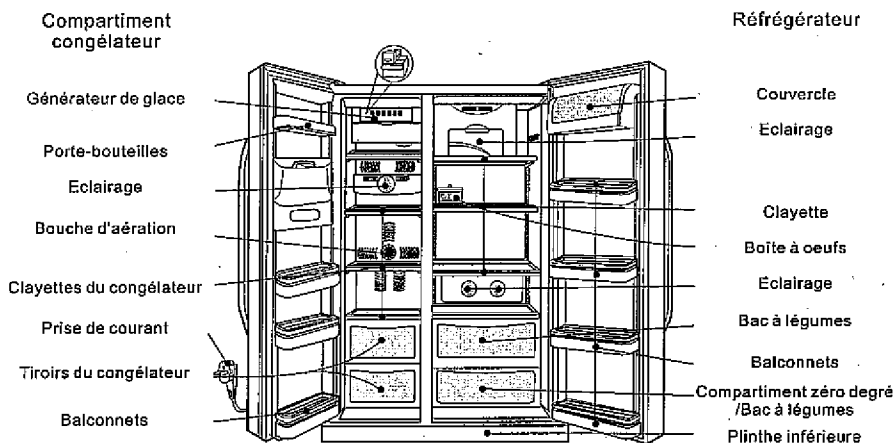
Procédez à une pré-réfrigération avant de dégivrer le combiné afin de minimiser la variation de la température interne du combiné avant et après le dégivrage, ce qui garantira la fraîcheur des aliments conservés.

## 4. Indications automatiques de pannes

5. Sans fréon ni givre, refroidissement par air assurant une préservation d'humidité, super congélation et congélation au cœur

## 6. Alarme de porte ouverte

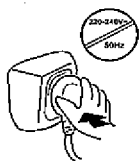
# Noms des composants



# Précautions de sécurité

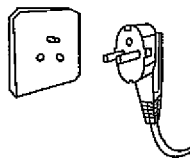
## Ce combiné nécessite une alimentation de 220-240V/50Hz.

Si la variation de tension est trop importante (en dehors de la fourchette 187-242V), cela pourrait nuire au bon fonctionnement de l'appareil, endommager le panneau de commande et le compresseur, qui pourrait alors produire un bruit anormal. Il faudrait équiper ce réfrigérateur d'un régulateur d'une puissance supérieure à 750W pour résoudre le problème.



## Une prise mise à terre indépendante est requise.

Le combiné est équipé d'une fiche mâle femelle à trois broches de type standard (mise à la terre). La prise du combiné doit être accessible après l'installation. Assurez-vous que la fiche est fermement insérée dans la prise murale pour éviter tout risque d'incendie.

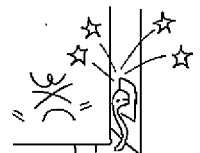


## Ne pas endommager le câble externe.

\* Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher votre appareil, mais saisissez la fiche et retirez-la de la prise.

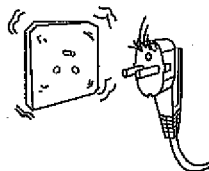
\* Assurez-vous que le câble électrique n'est pas coincé par le réfrigérateur ou piétiné par accident.

\* Évitez tous endommagements du câble électrique en déplaçant le réfrigérateur.



## Câble électrique endommagé

Quand le câble électrique est endommagé ou est détérioré, arrêtez l'appareil et consultez un service autorisé pour son remplacement.



## En cas de fuite de gaz inflammable

\* Fermez toutes les soupapes.

\* Ouvrez les fenêtres.

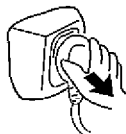
\* Ne branchez ni ne débranchez aucun appareil électriques.



## Débranchez le réfrigérateur pour :

\* Nettoyer ou entretenir le réfrigérateur

\* Remplacer la lampe



# Précautions de sécurité

Ne stockez jamais de produits inflammables, d'explosifs ou de matériels corrosifs dans le réfrigérateur.



Ce modèle de produit n'est destiné qu'à conserver et à congeler des aliments. Il est interdit d'y conserver des vaccins, bactéries ou agents chimiques, qui ont des exigences strictes en matière de température. La responsabilité sera à la charge du consommateur pour des dommages résultant du non-respect de cette consigne.



Ne rangez pas de produits inflammables à proximité de l'appareil.



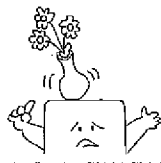
Ne déposez pas sur le combiné d'appareils électriques tels que prise de courant, régulateurs et micro-ondes. N'utilisez pas d'appareil électrique (sauf les modèles autorisés par le fabricant) à l'intérieur du combiné pour éviter des perturbations électromagnétiques ou d'autres incidents.



Evitez de vous suspendre à la porte, n'exercez aucune pression excessive afin d'éviter tout endommagement.



Ne posez jamais sur l'appareil d'objets lourds ou instables, ou de récipients d'eau.



# Précautions de sécurité

---

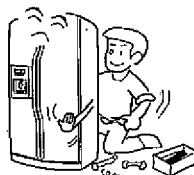
Ne laissez pas d'aliments en contact prolongé avec le congélateur quand celui-ci est en marche. Ne touchez pas la paroi du compartiment congélateur ou les aliments avec les mains mouillées.



N'aspergez jamais l'appareil pour le nettoyer. Ne l'installez pas dans une pièce humide.



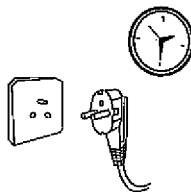
Le démontage et l'entretien doivent être exécutés par les agents de service autorisés.



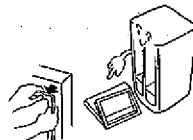
N'introduisez jamais de bouteilles ou de boissons gazeuses dans le congélateur.



Débranchez le réfrigérateur en cas de coupure de courant ou avant de procéder à son nettoyage. Attendez au moins cinq minutes avant de rebrancher le réfrigérateur.

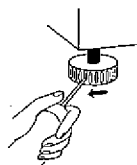


Lors de la mise au rebut de l'appareil, retirez la porte et les clayettes, afin d'éviter qu'un enfant puisse se cacher à l'intérieur de l'appareil.

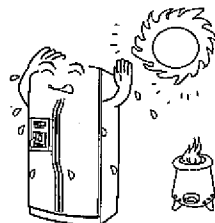


# Installation

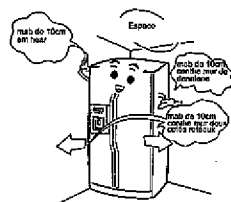
Dans tous les cas, le combiné doit être placé sur un sol plan et dur. Si l'appareil a besoin d'être calé, il faut choisir un matériau plat, dur et non-inflammable; n'utilisez pas le polystyrène d'emballage fourni avec l'appareil. Si nécessaire, tournez le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever l'appareil et dans le sens inverse pour l'abaisser.



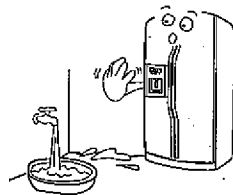
N'installez l'appareil près d'une source de chaleur ou ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil.



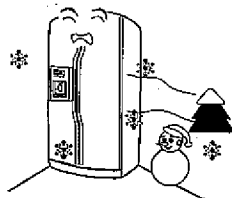
Le combiné doit être placé dans un endroit bien aéré, et il faut laisser un espace d'au moins 10 cm entre le mur et l'appareil. Si l'appareil est encastré, un espace de 25 cm au-dessus de l'appareil et de 5 cm entre l'appareil et le mur doit être respecté.



Ne placez jamais le combiné près d'une source d'eau ou dans un endroit humide. Nettoyez ou essuyez l'appareil toujours avec un chiffon doux.



Ne placez jamais le combiné dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5°C, ne le faites pas fonctionner en plein air ou sous la pluie.

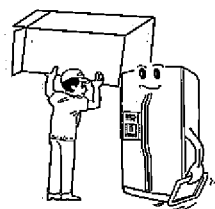


# Préparation

---

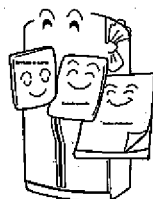
## 1 Déballage

Enlevez tous les matériaux d'emballage, y compris les rubans adhésifs qui fixent les accessoires. (Attention: Avant d'enlever le socle du combiné, démontez la plinthe en bas du combiné.)



## 2 Vérification des pièces détachées et de la documentation ci-jointe.

Contrôlez la présence des articles en vous référant à la liste. Veuillez contacter le distributeur local en cas de désaccord.

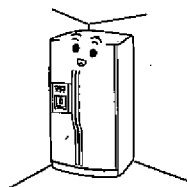


## 3 Assurez-vous du bon emplacement du combiné.

(Voir la section « Installation »)

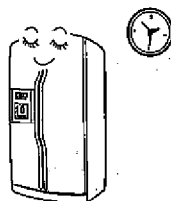
## 4 Nettoyez le combiné avant la première mise en service.

(Voir la section « Nettoyage »)



## 5 Assurez-vous que la plinthe inférieure est correctement installée et liez tous les tuyaux.

## 6 Laissez reposer le combiné au moins 30 minutes avant de le mettre en marche. Il est recommandé de procéder à un nettoyage complet avant la première mise en service.



# Mise en service

---

## 1 Connexion d'alimentation

Lorsque le combiné est branché, les modes contrôle intelligent et glace pilée sont automatiquement mis en service, avec les indications des températures des compartiments réfrigérateur et congélateur.

Le combiné est doté d'un système de mémorisation, qui permet de réactiver le mode opératoire précédent lorsque l'appareil est rebranché après une coupure de courant.

## 2 Modes d'opération aux choix

### Conseil!

*Malgré la variation de la température ambiante, le mode de contrôle intelligent garantira l'efficacité maximale et permettra d'économiser de l'énergie sans opération manuelle.*

Un des deux modes opératoires suivants peut être choisi:

(1) **Contrôle intelligent "Fuzzy Logic"**: Ce mode d'opération est préférable pour un usage précis; enclenchez le bouton de contrôle intelligent, le voyant de contrôle intelligent s'allumera, en indiquant que le combiné est mis en marche de manière automatique (voir la section « Fonctions »).

(2) **Régulation manuelle**: Réglez la température en appuyant sur les boutons de réglage de température. (voir la section « Fonctions »).

## 3 Chargement du combiné (réfrigérateur)

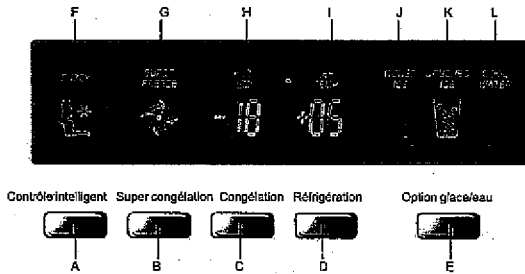
Il faut charger le combiné un certain temps après que l'appareil ait été mis en marche et quand la température intérieure est suffisamment basse.



**Attention:** Il faut attendre un certain temps pour atteindre la température souhaitée après avoir réglé celle-ci. Ce temps dépend de la différence des températures réelle et réglée, de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture de la porte et de la quantité d'aliments chargée.

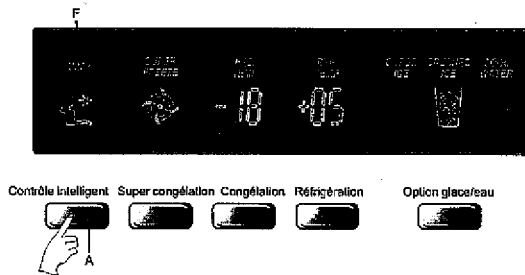
# Fonctions

## 1 Panneau de commande



- A. Bouton Contrôle intelligent
- B. Bouton Super congélation
- C. Bouton Température du congélateur
- D. Bouton Température du réfrigérateur
- E. Bouton Option glace/eau
- F. Voyant Contrôle intelligent
- G. Voyant Super congélation
- H. Voyant Température du congélateur
- I. Voyant Température du réfrigérateur
- J. Voyant Glaçon.
- K. Voyant Option glace/eau
- L. Voyant Eau fraîche

## 2 Contrôle intelligent (Fuzzy)



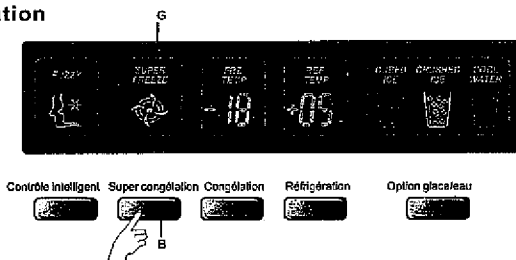
Le combiné peut automatiquement ajuster la température interne conformément aux températures intérieure et ambiante. Pressez le bouton A pour activer le contrôle intelligent, le voyant F s'allume. Réappuyez sur le bouton A pour arrêter le contrôle intelligent et le voyant F s'éteint.

## 3 Indications de pannes

Quand il existe des pannes concernant des contrôles et fonctions de l'appareil, les codes de pannes seront indiqués à la place des températures des compartiments réfrigérateur et congélateur sur le tableau de bord électronique. Prenez contact avec le service après-vente pour l'assistance technique.

# Fonctions

## 4 Super congélation

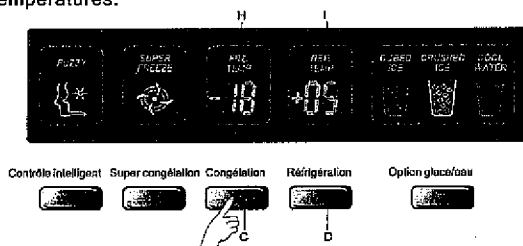


La fonction de super congélation est destinée à préserver les propriétés nutritives des aliments grâce à une congélation rapide et complète. Après avoir enclenché le bouton B pour activer la super congélation, le voyant G s'allume. Quatre heures après, la super congélation s'arrête automatiquement et le voyant G s'éteint. La fonction de super congélation peut aussi être arrêtée manuellement lorsque le bouton B est relâché.

## 5 Régulations des températures

\* Lorsque le combiné est branché, les modes de contrôle intelligent et de glace pilée sont automatiquement mis en marche. Pour procéder aux régulations manuelles, arrêtez le contrôle intelligent en pressant le bouton Contrôle intelligent.

\* Régulations des températures:



Régulation de la température du compartiment congélateur: Activez le bouton C et le voyant H se met à clignoter. A chaque pression exercée sur le bouton C, la température programmée s'abaisse d'un degré entre  $-16^{\circ}\text{C}$  et  $-24^{\circ}\text{C}$ . Lorsque  $-24^{\circ}\text{C}$  est atteint, un nouveau cycle de réglage commence par  $-16^{\circ}\text{C}$ .

Régulation de la température du compartiment réfrigérateur: Activez le bouton D et le voyant I se met à clignoter. A chaque pression exercée sur le bouton D, la température programmée augmente d'un degré entre  $2^{\circ}\text{C}$  et  $10^{\circ}\text{C}$ . Lors que  $10^{\circ}\text{C}$  est atteint, un nouveau cycle de réglage commence par  $2^{\circ}\text{C}$ .

Option Glace/eau: Pressez successivement sur le bouton E pour choisir un des modes glaçon, glace pilée et eau glacée. Lorsque une des options est sélectionnée, le voyant correspondant s'allume.

## 6 Alarme de porte ouverte

Si l'ouverture de la porte est prolongée ou la fermeture est mauvaise, un bip sonore intermittent sera produit.

# Compartiment réfrigérateur

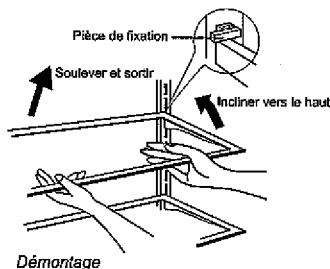
**Le réfrigérateur est utilisé pour conserver les aliments sur une courte période.**

Bien que la température, dans la plupart des parties du réfrigérateur puisse être réglée entre 2 et 10 degrés, une conservation de longue durée n'est pas recommandée. Le réfrigérateur doit être seulement utilisé pour la conservation à court terme.



## Clayette ajustable en hauteur

Démontez d'abord la clayette pour ajuster sa hauteur: enlevez la pièce de fixation et soulevez la clayette en la tirant vers l'avant. Au cours de l'installation, assurez-vous que le bord arrière de la clayette est inséré dans la rainure, baissez le bord avant et placez au fond la clayette dans la rainure.



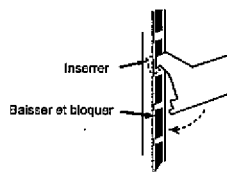
## Eclairage interne et remplacement de l'ampoule supérieure dans le compartiment congélateur

Ampoule: 220 -240V~/25W

Douille E14 (en aucun cas une ampoule d'une puissance supérieure à 25W ne devra être utilisée)

Pour changer l'ampoule:

- \* Débranchez l'appareil ou coupez l'électricité.
- \* Soulevez le couvercle dans le sens ① et tirez-le en sens ②.
- \* Retirez l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et installez une ampoule neuve de même spécification.
- \* Pour remettre le couvercle procédez dans le sens inverse.



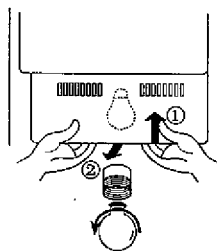
## Eclairage interne et remplacement de l'ampoule supérieure dans le compartiment réfrigérateur

Ampoule: 220 -240V~/25W

Douille E27 (en aucun cas une ampoule d'une puissance supérieure à 25W ne devra être utilisée)

Pour changer l'ampoule:

- \* Débranchez l'appareil ou coupez l'électricité.
- \* Enlevez les vis au-dessous du couvercle de la lampe.
- \* Soulevez le couvercle dans le sens ① et tirez-le en sens ②.
- \* Retirez l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et installez une ampoule neuve de même spécification.
- \* Pour remettre le couvercle procédez dans le sens inverse.



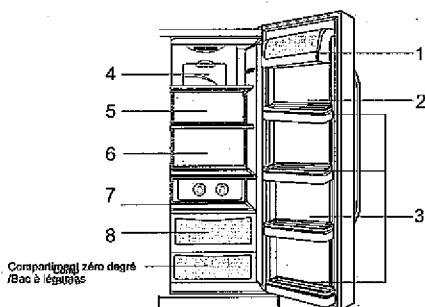
# Compartiment réfrigérateur

## Chargement du réfrigérateur

Par la circulation d'air, il se forme différentes zones de température à l'intérieur du réfrigérateur. Les aliments doivent être stockés dans les différentes zones conformément à leur propriété.

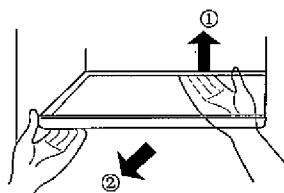
1. Beurre, fromage et conserve
2. Boisson et bière
3. Boissons et aliments en boîte
4. Aliments salés, conserves
5. Charcuterie et cassé-croûte
6. Pain, conserves, lait et fromage
7. Viande préparée, saucisson
8. Fruits, légumes, salade

Bac à légumes: fruits, légumes et salade.



## Démontage du couvercle du bac à légumes

Soulevez le bout arrière de la clayette dans le sens ① et tirez la en sens ②.



# Précautions de conservation

---

Laissez refroidir à la température ambiante les aliments chauds avant de les introduire dans le compartiment réfrigérateur.



Essuyez les gouttelettes d'eau sur les aliments avant de les introduire dans le compartiment réfrigérateur.



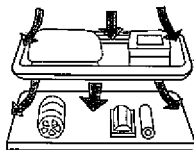
Il est recommandé que les aliments soient scellés dans des matériaux d'emballage adaptés à la conservation des aliments avant de les introduire dans le combiné, pour éviter que l'humidité des aliments ne s'évapore et que les légumes et fruits ne s'abîment ou ne prennent l'odeur des autres produits.



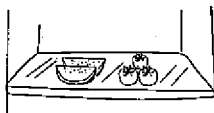
Rangez les aliments selon des besoins de la consommation. Les aliments quotidiennement consommés doivent être mis dans un endroit facilement accessible afin de réduire le temps d'ouverture de la porte.



Ne chargez pas le réfrigérateur de manière excessive.



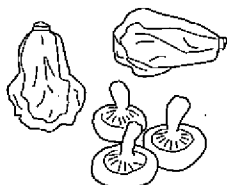
Ne mettez pas les les aliments en contact avec les parois internes afin d'éviter que les aliments conservés ne collent aux parois. Placez les aliments à haute teneur d'humidité plus loin des parois.



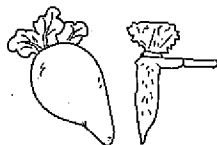
# Suggestions

---

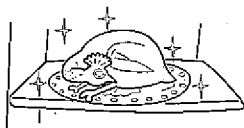
La période d'emmagasinage sera allongée si les légumes sont mis avec leurs racines vers la source froide.



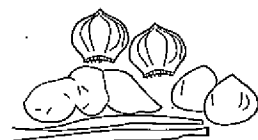
Les feuilles des carottes ou des navets doivent être enlevées avant le stockage.



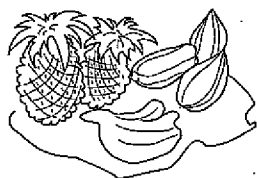
Il est conseillé de mettre les aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur, avant de les cuisiner afin de réduire la consommation d'électricité.



Oignons, aulx, gingembre, châtaignes d'eau et autre légume n'ont pas besoin d'être mis dans le réfrigérateur car ils se conservent très bien à température ambiante sur une longue période.



Certain fruits tropicaux, tels que les bananes et les ananas, ne devraient pas être mis dans le réfrigérateur car ceci risque d'accélérer leur maturation.

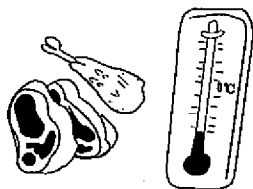


**Attention: N'utilisez pas la boîte à oeufs pour stocker des glaçons, ne la placez pas dans le congélateur ou le compartiment zéro degré, afin de ne pas risquer de l'endommager.**

# Compartiment congélateur

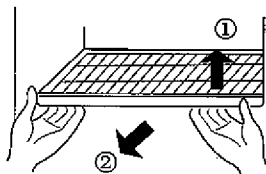
## Conservation des aliments sur une longue durée

Les aliments, exigeant une conservation de longue durée devraient être mis dans le compartiment congélateur, car la température du congélateur est assez basse pour conserver la bonne qualité des aliments. Veuillez lire attentivement les instructions de conservation imprimée sur l'emballage des aliments.



## Démontage d'une clayette pour le nettoyage

Soulevez le bout avant de la clayette dans le sens ① et tirez-la en sens ②.

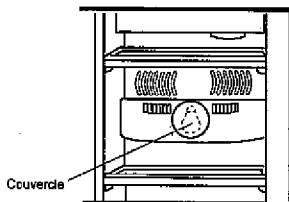


## Eclairage interne et remplacement de l'ampoule

Ampoule : 220 -240V~/25W

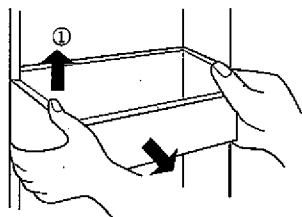
Douille E27 (en aucun cas une ampoule d'une puissance supérieure à 25W ne devra être utilisée)

Opérez comme pour le remplacement de la lampe inférieure du compartiment réfrigérateur.



## Démontage d'un porte-bouteilles pour le nettoyage

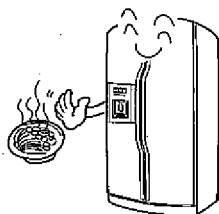
Maintenez les deux côtés latéraux du porte-bouteilles. Soulevez-le dans le sens ① et puis tirez-le dans le sens ②.



**Attention: Des aliments congelés, comme la glace par exemple, doivent être mis dans le compartiment congélateur à la place du porte-bouteille : l'augmentation de température provoquée par l'ouverture de la porte pourrait entraîner la décongélation des aliments.**

# Précautions de congélation

N'introduisez pas de denrées chaudes. Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les introduire.



L'aliment divisé en petites portions congèlera plus rapidement et sera plus facile à décongeler. Nous recommandons la congélation de portions inférieures à 2,5kg.

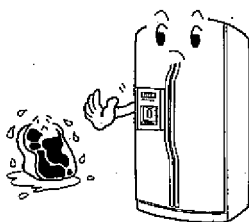


Il vaut mieux emballer des aliments avant de les congeler. L'emballage doit être sans odeur, non-toxiques et hermétique.

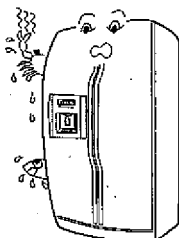


La conservation des aliments doit être conforme aux indications mentionnées sur l'emballage.

Ne retirez à chaque fois que la juste quantité d'aliments à consommer. Un aliment décongelé ne peut pas être recongelé à moins qu'il ne soit déjà préparé.



Ne stockez pas un grand nombre de produits en une seule fois et ne dépassez pas la capacité de congélation de l'appareil. (voir la section «Données techniques»)



# Fonctionnement du générateur de glace et du distributeur

---

## 1 Préparations avant l'utilisation

### \* Installation du tuyau d'alimentation d'eau

Le générateur de glace nécessite une alimentation en eau froide dont la pression varie entre 0.15~0.85Mpa.

\* Le tuyau doit être éloigné de toute source de chaleur en raison de son manque de résistance aux températures élevées.

\* L'installation du tuyau d'alimentation doit être effectuée par un professionnel.

\* Au cours de la première mise en service, si vous souhaitez remplir la cuve d'eau, pressez la touche du distributeur d'eau glacée à plusieurs reprises, durant une minute d'environ à chaque fois, jusqu'à ce que l'eau froide s'écoule. N'appuyez jamais trop longtemps sur la touche, afin d'éviter une surchauffe de la vanne.

## 2 Précaution

\* Avant la mise en service de l'appareil, assurez-vous que le bras du générateur de glace est positionné sur « O » si le combiné n'est pas équipé du tuyau d'alimentation d'eau.

# Fonctionnement du générateur de glace et du distributeur

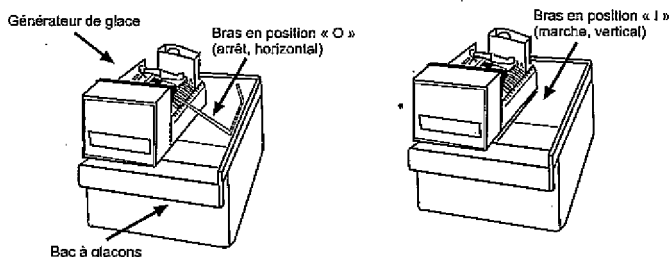
---

- \* N'installez pas le tuyau du générateur de glace dans un endroit où la température est inférieure à 0°C pour éviter que le tuyau ne gèle.
- \* Ouvrez la vanne pour rincer le tuyau pour vérifier l'étanchéité du joint du tuyau d'alimentation d'eau. Fermez la vanne lorsque l'eau devient claire.
- \* Placez le bras du générateur de glace en position "I". Le générateur se met à fonctionner dès que la température interne est égale ou inférieure à -13°C. Lors de la première mise en service, le générateur va procéder aux deux cycles de fabrication de glaçons et l'eau mise dans le générateur sera évacuée dans le bac à glaçons. C'est un phénomène normale qui n'aura pas lieu dans les fabrications suivantes. Il faut jeter les premiers lots de glaçons en raison des impuretés présentes dans le tuyau.
- \* Après avoir placé le combiné, assurez-vous que le tuyau d'alimentation d'eau est correctement installé en évitant de l'endommager accidentellement.
- \* Un gégérateur de glace de type MSEH10 est adaptable sur cet appareil.
- \* L'installation du générateur de glace dans le combiné doit obligatoirement être effectuée par un agent de service désigné par le fabricant.
- \* Le générateur ne peut être connecté qu'à une source d'eau portable.

# Fonctionnement du générateur de glace et du distributeur

## 3 Principe de fonctionnement du générateur de glace

Huit glaçons sont fabriqués au cours d'un cycle (soit 120 glaçons par 24 heures). La quantité de glaçons produits dépend de la température dans le compartiment congélateur, de la température ambiante et de la fréquence de l'ouverture de porte. Avant la mise en service de l'appareil, assurez-vous que le bras du générateur de glace est positionné sur « O » (supérieur) si le combiné n'est pas équipé du tuyau d'alimentation d'eau. Déplacez le bras en position « I » (inférieur) après la connexion du tuyau d'alimentation.



Alimentez le générateur de glace lorsqu'il est suffisamment refroidi.

**Attention:** Après avoir installé le combiné, attendez 24 heures pour fabriquer des glaçons pour que le compartiment congélateur soit refroidi.

Jetez les premiers lots de glaçons (16 ou 24) pour enlever des impuretés dans le tuyau lors de la première mise en service

Pour assurer le chargement maximum du bac à glaçons, des glaçons tombés dans celui-ci doivent être disposés de façon optimale à la main, autrement ils pourraient s'entasser et se rapprocher de la sortie du générateur de glace. Avant le bac à glaçon est rempli d'eau, positionnez le bras en position « O » (supérieur).

Il est possible que parmi les 8 glaçons fabriqués par le générateur, certains soient collés.

# Fonctionnement du générateur de glace et du distributeur

---

## **4 Déplacez le bras en position « O »(supérieur) dans les cas suivants:**

- \* La source d'alimentation d'eau est interrompue pendant plusieurs heures.
- \* Le bac à glaçons est enlevé pendant un certain temps.
- \* Fermez la vanne entre le tuyau d'alimentation d'eau et le combiné avant un départ prolongé.

## **5 Si ceci est votre premier générateur de glace,**

Un bruit léger peut se produire au cours de la fabrication des glaçons.

## **6 Si des glaçons ont été conservés pendant une longue durée,**

Des glaçons conservés pendant une longue durée pourraient devenir opaques. Rincez régulièrement le bac à glaçons à l'eau tiède et laissez-le refroidir, séchez-le avant de le remettre en place afin d'éviter que les glaçons ne collent entre eux.

## **7 Cessation d'utilisation prolongée du bac à glaçons en hiver**

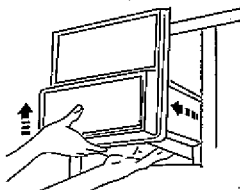
Si le bac à glaçons n'est pas utilisé pendant une durée prolongée en hiver, enlevez tous les glaçons du bac à glaçons et rincez le bac avec l'eau tiède. Essuyez le bac avec un chiffon avant de le remettre dans le combiné et fermez la vanne entre la source alimentaire d'eau et l'appareil.

# Démontage et installation du bac à glaçons

---

## Démontage du bac à glaçons

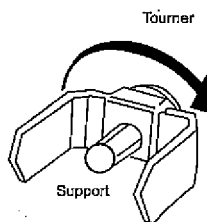
Soulevez le bac à glaçons par le milieu et tirez le bac hors de la clayette.



## Réinstallation du bac à glaçons

Faites glisser le bac à glaçons suivant les guides sur les parois latérales internes jusqu'à ce que les deux brides d'arrimage soient bloquées exactement dans les rainures.

Si le bac à glaçon ne peut pas être parfaitement positionné, sortez-le et tournez le support de 90°, repoussez ensuite le bac jusqu'à ce que les deux brides d'arrimage soient bloquées exactement dans les rainures.



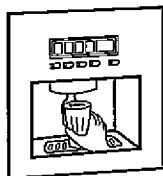
# Fonctionnement du distributeur

## Fonctionnement du distributeur

Déterminez votre choix entre les options: glace pilée, eau glacée et glaçons. Pressez le bouton avec le récipient (verre, bol) suivant le dessin ci-contre.

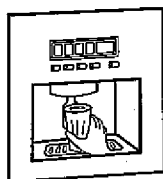
### 1. Distribution de la glace pilée

- \* Appuyez sur le bouton de sélection, le voyant Glace pilée s'allume.
- \* Pressez légèrement le bouton avec le récipient et la glace pilée sort.



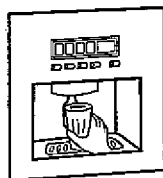
### 2. Distribution des glaçons

- \* Appuyez sur le bouton de sélection, le voyant Glaçon s'allume.
- \* Pressez légèrement le bouton avec le récipient et des glaçons sortent.



### 3. Distribution de l'eau glacée

- \* Appuyez sur le bouton de sélection, le voyant Eau glacée s'allume.
- \* Pressez légèrement le bouton avec le récipient et l'eau glacée coule.



# Distributions de la glace pilée et d'eau glacée

---

## **Lorsque de la glace pilée est fournie**

- \* Des glaçons peuvent être distribués en même temps que de la glace pilée.
- \* Si de la glace pilée est distribuée très fréquemment, du givre peut se former sur la porte de la cuve à glace; elle sera évaporée progressivement.
- \* Approchez le récipient du distributeur afin d'éviter le débordement de la glace pilée.

## **Lorsque de l'eau glacée est distribuée**

- \* L'eau glacée n'est pas disponible immédiatement après l'installation en raison de la présence d'air dans le tuyau. Pressez la commande du distributeur et attendez au moins deux minutes pour que l'air présent dans le tuyau soit expulsé lorsque le tuyau se remplit d'eau.
- \* L'eau fournie devient de plus en plus froide.
- \* L'eau glacée fournie ne contient pas de glaçons. Ajoutez de la glace pilée ou des glaçons avant de prendre de l'eau si vous désirez de l'eau plus fraîche.

**Attention: Evitez de mettre les doigts ou d'autre objet dans le distributeur.**

# Précautions pour le fonctionnement du distributeur

---

## Précautions

- \* N'utilisez pas de récipient trop profond ou étroit.
- \* Maintenez le récipient suffisamment proche de la sortie du distributeur afin d'éviter que la glace ou l'eau ne se répande à terre, et suffisamment loin pour éviter le blocage des glaçons.
- \* Cinq secondes après la sortie de la glace ou de l'eau, vous entendez un léger clic.
- \* Après avoir relâché le bouton, maintenez le récipient sous la sortie du distributeur pendant 2 ou 3 secondes, car des glaçons pourraient encore tomber.
- \* Épongez ou videz l'eau qui peut avoir coulé sur la plaque sous le distributeur, et essuyez-la avec un chiffon sec.
- \* De la glace pilée peut être distribuée lors de la distribution de glaçons, si l'option glace pilée a été choisie précédemment.
- \* Enlevez la glace pilée à la sortie du distributeur afin d'éviter tout blocage.
- \* N'introduisez pas d'aliments d'aliments ou de liquides autres que de l'eau afin d'endommager le générateur de glace.
- \* Ne démontez pas le couvercle du générateur de glace, ne touchez pas la sortie du distributeur avec les mains pour éviter tout dommage.
- \* Jetez les premiers lots de glaçons (16 ou 24) pour enlever des impuretés dans le tuyau lors de la première mise en service ou après une cessation d'utilisation prolongée du générateur.
- \* N'introduisez pas dans le bac des glaçons qui ne seraient pas fabriqués par votre combiné.
- \* Une alimentation en eau insuffisante pourrait aboutir à la production de petits glaçons. A l'inverse, des glaçons trop gros, un débordement d'eau dans le bac, ou des glaçons collés seraient le résultat d'une alimentation trop importante en eau.

**Attention:** La vanne du moteur et le relais pourraient produire un léger bruit lorsque des glaçons sont distribués.

# Dégivrage · Nettoyage

## Dégivrage

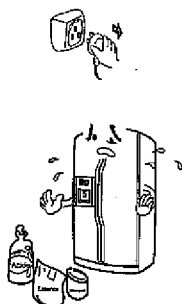
Le combiné est conçu pour dégivrer automatique.

L'eau dégivrée coule dans l'évaporateur, au-dessus du compresseur au dos du réfrigérateur. La chaleur engendrée par le compresseur évaporerait l'eau.

## Nettoyage

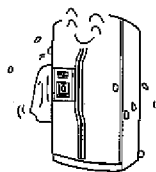
Le combiné doit être régulièrement nettoyé afin d'empêcher la formation de mauvaises odeurs.

- \* Débranchez le combiné avant le nettoyage.
- \* Nettoyez le combiné avec un chiffon doux ou une éponge trempée dans l'eau tiède. Vous pouvez utiliser un détergent neutre.



**Attention:** *N'utilisez en aucun cas de brosse dure, de brosse en acier, d'essences, de dissolvants, d'eau chaude, d'alcool, d'acide ou d'alcali pour le nettoyage.*

- \* Essuyez les traces d'eau sur la surface du combiné avec un chiffon sec.



**Attention:** *Lors du nettoyage, évitez d'asperger d'eau les parties électroniques telles que l'interrupteur et l'éclairage. Utilisez plutôt une éponge légèrement humide.*

- \* Veillez à ce que le joint de la porte soit toujours propre.

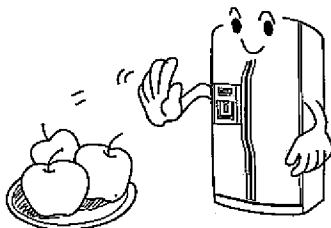


# Mise hors service de l'appareil

## En cas de coupure de courant

Même en été, des aliments peuvent être bien conservés pendant quelques heures en cas d'une coupure de courant.

- \* N'introduisez pas d'aliments supplémentaires dans le combiné en cas de coupure de courant.
- \* Si vous êtes informés d'une coupure de courant est programmée, fabriquez des glaçons et mettez-les en haut du compartiment réfrigérateur.
- \* Si l'alimentation électrique est interrompue pendant une durée de plus de 12 heures, retirez les glaçons du bac à glaçons et placez-les dans le tiroir en bas du compartiment congélateur. Cela évitera un débordement de l'eau dégivrée et aidera à maintenir une température basse dans le compartiment congélateur.



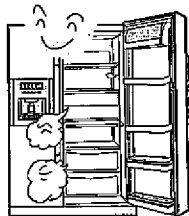
**Attention:** La température, qui augmente inévitablement pendant une coupure de courant ou en cas de problèmes techniques, risque de réduire la période de conservation des aliments congelés.

## Mise hors service de l'appareil

Si le combiné reste inutilisé sur une longue période, débranchez-le et nettoyez-le suivant les instructions mentionnées précédemment.

Laissez la porte du combiné ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Fermez la vanne située entre le combiné et la source d'alimentation d'eau et jetez tous les glaçons dans le bac à glaçons.



**Attention:** Il vaut mieux éviter d'interrompre le fonctionnement de l'appareil sauf si c'est nécessaire.

**Attention:** Attendez au moins cinq minutes avant de rebrancher le combiné.

# Mise hors service de l'appareil

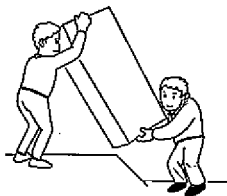
## Pendant les vacances

- \* Si les vacances sont courtes, retirez les aliments fragiles ou qui vont être périmés. Actionnez la fonction de super congélation et assurez-vous que les portes du combiné sont bien fermées.
- \* Si les vacances sont longues, sortez tous les aliments du combiné et débranchez l'appareil. Quand le givre est fondu, nettoyez et séchez le combiné, et laissez la porte ouverte.



## Pour le déménagement de l'appareil

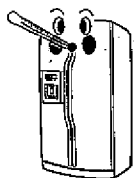
- \* Débranchez l'appareil.
- \* Sortez tous les aliments.
- \* Fixez de manière sûre les pièces mobiles telles que clayettes, bacs à légumes, tiroir de congélateur.
- \* Fermez et fixez la porte du congélateur avec du ruban adhésif.
- \* Ne penchez pas le combiné d'un angle supérieure à 45°.



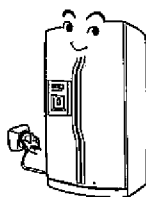
**Attention: Ne placez jamais le combiné à l'horizontale.**

# Diagnostic des pannes

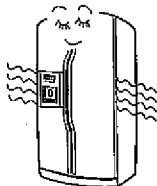
Lors de la première mise en marche, le compresseur sera amené à fonctionner pendant un certain temps, sa température s'élèvera, et sa période de fonctionnement durera longtemps.



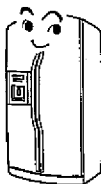
Lors de la première mise en marche, l'appareil fait un bruit plus important qu'à la normale. Après stabilisation, le bruit se réduira.



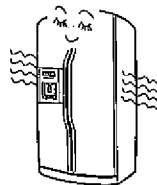
L'extérieur du combiné peut être chaud lors de la première utilisation. C'est normal: le but est d'éviter la formation de condensation.



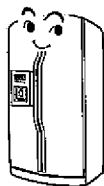
Le compresseur peut produire un léger bruit lors de son fonctionnement, de sa mise en service ou lors de son arrêt.



Le liquide réfrigérant qui coule dans l'évaporateur produit un bruit d'eau. Ce type de bruit provient généralement de l'évaporateur et du compresseur. Quand le combiné s'arrête, le liquide réfrigérant coule dans le sens inverse, provoquant un léger bruit.

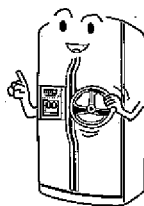


Au cours du dégivrage, de l'eau coule sur des éléments chauds. A la fin de cette opération, l'évaporateur émettra un léger bruit.

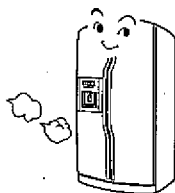


# Diagnostic des pannes

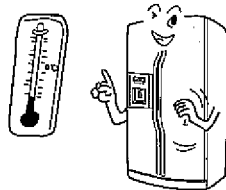
Le compresseur fonctionnera plus longtemps si l'on introduit des grandes quantités d'aliment ou si la température ambiante est élevée.



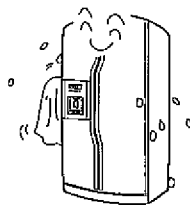
Au cours du fonctionnement du combiné, le ventilateur peut produire un léger bruit.



Un léger son sera entendu pendant un fonctionnement normal, il est produit par l'évaporateur et le circuit en raison des changements de température.

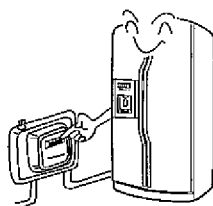


Essuyez la buée sur la surface externe du combiné avec un chiffon doux s'il y a trop d'humidité.



La consommation d'électricité, précisée dans les données techniques, est calculée selon des normes et des conditions standard d'utilisation: température ambiante: 25°C, température dans le réfrigérateur: 5°C, température dans le congélateur: -18°C, porte: fermée, fonctionnement continue pendant 24 heures.

La consommation d'électricité augmente lorsque l'on introduit, dans l'appareil, une trop grande quantité d'aliments ou lorsque la porte est fréquemment ouverte.



Lorsque la super congélation est actionnée, la vitesse de rotation du ventilateur du compartiment congélateur va s'accélérer, ce qui peut provoquer temporairement davantage de bruit.

# Service après-vente

En cas de problème avec votre réfrigérateur-congélateur, nous vous recommandons de diagnostiquer les problèmes avant de contacter votre service après-vente.

Vous pouvez prendre en contact avec le SAV de votre distributeur en lui indiquant la référence, la liste des accessoires, le numéro de série de l'appareil. (voir la plaque signalétique au dos de l'appareil)



**Avant la réparation, vérifiez:**

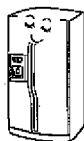
**Le combiné ne fonctionne pas.**



Si l'appareil est branché (prise, fiche, fusible) et si l'interrupteur est enclenché.



Si la tension est basse.



Si la fonction «dégivrage automatique» est en service, dans le cas où le compresseur ne fonctionnerait pas pendant 30 minutes.

**La lampe ne s'allume pas.**

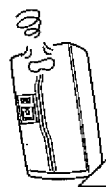


Si la lampe est endommagée.

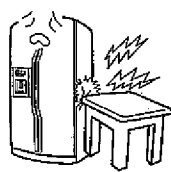


Si l'appareil est branché.

**Le combiné émet un bruit trop important.**

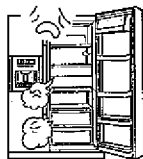


Si l'appareil est stable et de niveau.



Si le combiné est en contact avec un mur ou un autre meuble.

**La température interne n'est pas assez basse.**



Si la porte n'est pas bien fermée; ou si la porte est restée ouverte pendant une longue période.



Si l'appareil est exposé au soleil ou près d'une source de chaleur.



Si l'aération est mauvaise: les deux côtés du combiné sont obstrués.

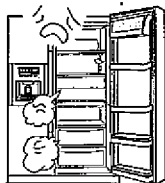
# Service après-vente

---

## Avant la réparation, vérifiez:

### Le compresseur fonctionne longtemps ou démarre fréquemment

- \* Si c'est la première mise en service.
- \* Si une grande quantité d'aliment a été introduite.
- \* Si la température ambiante est élevée.
- \* Si l'ouverture de la porte est fréquente.
- \* Si la porte n'est pas bien fermée.
- \* La température réglée est très élevée. (voir la section « Mise en service »).



### Givre sur les aliments

- \* Si vous trouvez du givre sur l'emballage des aliments congelés, cela est normal.
- \* Si la porte est bien fermée.
- \* Si l'ouverture de la porte n'est pas trop fréquente ou trop longue.
- \* Si les aliments sont trop proches de la bouche d'aération.

### Mauvaise odeur

- \* Si l'aliment dégageant une forte odeur est bien emballé.
- \* Si aucun aliment n'est abîmé.
- \* Si l'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.



## Service après-vente

---

### **Le générateur de glace ne fonctionne pas bien.**

- \* Les glaçons collent les uns aux autres. Sortez les glaçons collés et séparez-les. Ne remettez dans le bac à glaçons que les glaçons séparés.
- \* Si les glaçons sont trop petits ou trop gros, augmentez ou réduisez la quantité d'eau.
- \* Si des glaçons ont été conservés pendant une longue durée, ils pourraient coller les uns aux autres.
- \* En cas de coupure de courant, sortez le bac à glaçons et retirez les glaçons qui pourraient fondre et couler dans le compartiment congélateur. Rincez le bac et essuyez-le avant de le replacer dans le combiné.

### **Le distributeur ne fournit pas de glaçons.**

- \* Il n'y a pas de glaçons dans le bac à glaçons. Attendez jusqu'à ce que des glaçons soient disponibles.
- \* Si la température du compartiment congélateur est réglée sur une position élevée, baissez la température du compartiment congélateur pour optimiser la fabrication des glaçons.
- \* Si la vanne de la source d'alimentation est fermée, procédez dans ce cas à son ouverture.
- \* Assurez-vous que les portes du combiné sont fermées correctement.

# Service après-vente

---

## Le distributeur est obstrué.

- \* Suite à une cessation d'utilisation, à une variation importante de la température, ou une tension très élevée, de la glace dégivrée colle au concasseur. Videz, rincez et essuyez le bac à glaçons avant de le remettre en place.
- \* Il y a un blocage entre le générateur de glace et le bac à glaçons. Enlevez les glaçons obstruant le passage.
- \* Une utilisation régulière du distributeur permet d'éviter que les glaçons ne collent les uns aux autres.
- \* Des glaçons provenant d'un autre congélateur sont introduits dans le dans le distributeur. Seules les glaçons fabriqués par cet appareil peuvent être utilisés par ce distributeur.

## Le distributeur ne fournit pas d'eau.

- \* La vanne de la source d'alimentation d'eau n'est pas ouverte. Procédez à son ouverture.
- \* La porte du réfrigérateur ou congélateur n'est pas bien fermée. Fermez correctement les deux portes.



## Garantie du service après-vente

### La garantie

Vous pouvez prendre contact avec le service après-vente de votre distributeur en lui fournissant la facture.